

**CONGRESO INTERNACIONAL
IX ENCUENTRO CIENTÍFICO SOBRE GRECIA
CONSTANTINOPLA: 550 AÑOS DESDE SU CAÍDA**

P R O G R A M A

JUEVES 4 DE DICIEMBRE

08.00 h. **PRESENTACIÓN DE LOS CONGRESISTAS**
09.00 h. **ACTO INAUGURAL DEL CONGRESO**

PRIMERA SESIÓN

Preside: PANAGIOTIS GIANNOPOULOS

09.30 h. **Evángelos Chryssós** (Centro Nacional Investigaciones-Univ de Atenas)
Εσωτερική και εξωτερική άλωση της Πόλης.

09.50 h. **Diether Roderich Reinsch** (Universidad Freie de Berlín)
Αυτοκρατορική ιδέα και γλώσσα μετά την Άλωση: Γεώργιος Αμιρούζης και Γεώργιος Σφραντζής.

10.10 h. **Michel Balard** (Universidad de París 1- Sorbona)
Constantinople dans le première moitié du XVe siècle.

10.30 h. **Michael Angold** (Universidad de Edimburgo)
The last Byzantine Autobiography: Theodore Agallianos and the Fall of Constantinople to the Ottomans.

10.50 h. **Debate.**

11.10 h. **Descanso.**

SEGUNDA SESIÓN

Preside: HANS EIDENEIER

11.30 h. **Konstantinos Svolopoulos** (Academia de Atenas - Univers. de Atenas)
Η Κωνσταντινούπολη του Γένους.

11.50 h. **Ioannis Hassiotis** (Universidad Aristóteles de Salónica)
Η Κωνσταντινούπολη στα σταυροφορικά σχέδια των πρώτων αιώνων της Τουρκοκρατίας.

12.10 h. **Kariofilis Mitsakis** (Universidad Kapodistrias de Atenas)
Δημώδης Μεταβυζαντινοί θρήνοι για την Άλωση της Πόλης. Ιδεολογία και στόχοι.

12.30 h. **Boris Fonkitch** (Universidad de Moscú)
“Μονωδία εις την Άλωσιν της Κωνσταντινουπόλεως” του Ιωάννου Ευγενικού. Αυτόγραφο του συγγραφέα.

12.50 h. **Eratosthenis Kapsomenos** (Universidad de Ioannina)
Η πόλη στη λαϊκή μυθολογία νεοελληνικής πεζογραφίας.

13.10 h. **Debate.**

- TARDE -

TERCERA SESIÓN

La ciudad de Constantinopla

Preside: LUÍS GARCÍA MORENO

- 16.30 h. **Vasilios Kidonópoulos** (Salónica)
Περιοχές εμπορικών και βιοτεχνικών δραστηριοτήτων στην Κωνσταντινούπολη κατά την Πρώιμη Παλαιολόγεια Εποχή.
- 16.50 h. **Mauricio Pastor Muñoz** (Universidad de Granada)
Reflexiones sobre la ciudad de Constantinopla desde su fundación hasta la caída del Imperio Romano de Occidente (330-476).
- 17.10 h. **Rosalía Rodríguez López** (Universidad de Almería)
De privilegiis urbis Constantinopolitanas.
- 17.30 h. **Debate.**
- 17.50 h. **Descanso.**

CUARTA SESIÓN

La ciudad de Constantinopla

Preside: MICHAEL KORDOSIS

- 18.10 h. **Georgios Kontogeorgis** (Universidad Panteion de Atenas)
Η Κωνσταντινούπολη ως μητροπολιτική πολιτεία της Βυζαντινής Κοσμόπολης.
- 18.30 h. **Inmaculada Pérez Martín** (CSIC Madrid)
Constantinopla y su territorio: hacia una definición de Bizancio.
- 18.50 h. **Margarita Vallejo Girvés** (Universidad de Alcalá de Henares)
Constantinopla y su hinterland como lugar de destierro durante la primera época Bizantina.
- 19.10 h. **José Ramón Arana** (Universidad del País Vasco)
Las categorías espaciales en los edificios de Procopio.
- 19.30 h. **Debate.**

QUINTA SESIÓN

Constantinopla como la vieron en Europa Oriental

Preside: SEMIHA YELDIZ ÖTÜKEN

- 16.30 h. **Matilde Casas Olea** (Universidad de Granada)
De Nóvgorod a Tsar'grad: El testimonio sobre Constantinopla del peregrino Esteban de Nóvgorod.
- 16.50 h. **José Antonio Hita Jiménez** (Universidad de Granada)
El concepto de Constantinopla en la "Crónica de Néstor".
- 17.10 h. **Shamanidi Sophie** (Universidad Estatal de Tbilisi)
Η Κωνσταντινούπολη στις αρχαίες γεωργιανές πηγές.
- 17.30 h. **Debate.**
- 17.50 h. **Descanso.**

SEXTA SESIÓN
Constantinopla vista por los judíos
Preside: IOANNIS HASSIOTIS

- 18.10 h.** **José Ramón Magdalena Nom de Deu** (Universidad de Barcelona)
Constantinopla vista por Benjamín de Tudela.
- 18.30 h.** **María José Cano Pérez** (Universidad de Granada)
El Mediterráneo oriental en los viájenos Judíos (siglos XI-XVI).
- 18.50 h.** **Ana María Riaño López** (Universidad de Granada)
Los primeros sultanes de Constantinopla a la vista de las Fuentes aljamiadas sefardíes.
- 19.10 h.** **Aleide Paudice** (Churchil College Cambridge)
La visión de Elia Capsali, Judío Cretense, sobre la Caída de Constantinopla.
- 19.30 h.** **Isabel Cabrera Ramos** (CEBNCh. de Granada)
Pervivencia de lo Bizantino en Época otomana, a través de la obra de Moisés Almoshino: “Extremos y Grandezas de Constantinopla”.
- 19.50 h.** **Debate.**

SÉPTIMA SESIÓN
Constantinopla en la literatura medieval española
Preside: CONSTANTINO NIKAS

- 16.30 h.** **Susana Morales Osorio** (Universidad de Granada)
Fuentes literarias para el estudio de Constantinopla en la literatura medieval española.
- 16.50 h.** **Antonio R. Rubio Flores** (Universidad de Granada)
El manto de María sobre las murallas de Constantinopla (CMS XXVIII de Alfonso X el Sabio).
- 17.10 h.** **Jesús Montoya Martínez** (Universidad de Granada)
Los mármoles de Constantinopla. Cantigas (231 y 342).
- 17.30 h.** **Debate.**
- 17.50 h.** **Descanso.**

OCTAVA SESIÓN
Constantinopla vista por turcos y griegos
Preside: AIKATERINI KOUMARIANOU

- 18.10 h.** **Constantine Hatzopoulos** (Universidad Demócrito de Tracia)
The Fall of Constantinople in the greek textbooks of history of the 19th century.
- 18.30 h.** **Damla Demirozu** (Universidad de Ankara)
Η παρουσίαση του 1453 στα ελληνικά και τούρκικα σχολικά εγχειρίδια και πεζογραφικά έργα.
- 18.50 h.** **Niki Eideneier** (Universidad de Hamburgo)

Για ένα σύγχρονο λογοτεχνικό πορτρέτο της Πόλης μέσα από ελληνικές και τούρκικες πηγές.

- 19.10 h.** **George Papantonakis** (Universidad del Egeo)
Αντανακλάσεις της Άλωσης στην ελληνική Παιδική και Νεανική Λογοτεχνία και στα σχολικά εγχειρίδια της Ελλάδας της τελευταίας εικοσαετίας.
- 19.30 h.** **Debate.**

NOVENA SESIÓN

Constantinopla en la literatura neogriega

Preside: MICHALIS LASITHIOTAKIS

- 16.30 h.** **Eleni Kourmantzí** (Universidad de Ioannina)
Έρωτος Αποτελέσματα: Πολίτικα στιχουργήματα του τέλους του 18^{ου} αιώνα.
- 16.50 h.** **Susana Lugo Mirón** (Universidad Kapodistrias de Atenas)
Constantinopla como motivo dramático y el teatro neogriego.
- 17.10 h.** **Georgía Ladogianni** (Universidad de Ioannina)
Η Κωνσταντινούπολη στις κωμωδίες του 19^{ου} αιώνα.
- 17.30 h.** **Debate.**
- 17.50 h.** **Descanso.**

DÉCIMA SESIÓN

Constantinopla en la literatura neogriega

Preside: MICHALIS PIERÍS

- 18.10 h.** **Alkistis Proiou** (Universidad de Roma)
Η εικόνα της Κωνσταντινούπολης πραγματική και συμβολική σε κείμενα.
-
- 18.30 h.** **María Herodotou** (Universidad de Latrove) *Μνήμη και Ιδεολογία: Η κατασκευή της Κωνσταντινούπολης στη λογοτεχνία.*
-
- 18.50 h.** **Georgia Pateridou** (Universidad de Birmingham)
Constantinopla in Modern Greek Literature: In – Between. Two worlds.
-
- 19.10 h.** **Athanasios Kougkoulos** (ATHLI-Alexandropolis)
Από τα Ιωάννινα στην Κωνσταντινούπολη του 1900. Το μυθιστόρημα “Η μυστική θυρίς” του Λεωνίδα Μ. Βασιλειάδου.
-
- 19.30 h.** **Debate.**
-

VIERNES 5 DE DICIEMBRE

UNDÉCIMA SESIÓN

La vida cotidiana en Constantinopla

Preside: GEORGIOS KONTOGEORGIS

09.00 h.	Georgios Dimitrakopoulos (Atenas) <i>Φυτά και άνθη στη Βυζαντινή Αρωματοποιεία.</i>
09.20 h.	Dionysios Stathakopoulos (Viena) <i>Ιατρική και κοινωνία πριν από την Άλωση.</i>
09.40 h.	Stavros Lazaris (Universidad Marc Bloch-Strasbourg Cedex) <i>The veterinary medicine and the Palaiolog Renaissance.</i>
10.00 h.	Debate.
10.20 h.	<u>Descanso.</u>

DUODÉCIMA SESIÓN

La ciudad de Constantinopla

Preside: JOSÉ M. EGEA SÁNCHEZ

10.40 h.	Semiha Yeldiz Ötüken (Universidad de Ankara) <i>Relations between Myra St. Nicholas Church–Constantinopolis and Cyprus.</i>
11.00 h.	Theodora Polychrou (CEBNCh. de Granada) <i>Costumbres e impacto ambiental en la ciudad de Constantinopla</i>
11.20 h.	Agustín Fernández Alarcón (CEBNCh. de Granada) <i>Pronoia y timar: estudio comparativo.</i>
11.40 h.	Debate.
12.00 h.	<u>Descanso.</u>

DECIMOTERCERA SESIÓN

Constantinopla como centro cultural

Preside: MICHEL BALARD

12.20 h.	Eva de Vries-van der Velden (Universidad de Amsterdam) <i>Byzantine Philosophy of History before and after the Fall.</i>
12.40 h.	Marina Loukaki (Universidad de Creta) <i>“Πόλις γραμμάτων, σοφίας παντοδαπής παιδευτήριον”: Constantinopla comme centre d’ enseignement et de la cultura au XII siecle. Le temoignage de rheteurs.</i>
13.00 h.	Javier Alonso Aldama (Universidad del País Vasco) <i>Las versiones C y E de Diyenis Acritis: La lengua de la ciudad y la lengua de la provincia.</i>
13.20 h.	Debate.

DECIMOCUARTA SESIÓN
Constantinopla en la literatura bizantina

Preside: ISABEL GARCÍA GÁLVEZ

- 09.00 h.** **José M. Egea Sánchez** (Universidad del País Vasco)
Un documento bizantino y su traducción al neogriego tras la Caída: 'El Relato de como se construyo Santa Sofia'.
- 09.20 h.** **Encarnación Motos Guirao** (Universidad de Granada)
La ciudad de Constantinopla en la obra del Patriarca Nicéforo.
- 09.40 h.** **Carlos Pérez Mingorance** (CEBNCh. de Granada)
Problemas religiosos en Constantinopla. El primer iconoclasmo en la "Historia Breve" del Patriarca Nicéforo.
- 10.00 h.** **Debate.**
- 10.20 h.** **Descanso.**

DECIMOQUINTA
Constantinopla en la literatura bizantina

Preside: ANTONIO BRAVO GARCÍA

- 10.40 h.** **Pablo Argárate** (Universidad de Toronto)
Constantinopla between two Millenia. The Testimony of Symeon the New Theologian in his writings and Niketas. Vita Symeonis. Religious, Social and Political Considerations.
- 11.00 h.** **Serguei Krassikov** (Ekaterinburg)
Constantinopla and Athos in the words of Nikephoros Gregoras.
- 11.20 h.** **Mercedes López Delgado** (CEBNCh. de Granada)
Constantinopla a través de los ojos de uno de sus obispos: San Juan Crisóstomo.
- 11.40 h.** **Debate.**
- 12.00 h.** **Descanso.**

DECIMOSEXTA SESIÓN
Los historiadores de la Caída
Preside: DIETHER RODERICH REINSCH

- 12.20 h.** **P. Antonopoulos–P. Magafás** (Universidad de Ioannina)
Άλωση και αυτόπτες μάρτυρες.
- 12.40 h.** **Jonathan Harris** (Universidad de Londres)
Fortune and virtue in Laonikos Chalcocondyles's account of the fall of Constantinople.
- 13.00 h.** **Alicia Morales Ortiz** (Universidad de Murcia)
Critóbulo de Ímbros y la historiografía clásica.
- 13.20 h.** **Debate.**

DECIMOSÉPTIMA SESIÓN
Constantinopla en la literatura neogriega
Preside: MARILIZA MITSOU

- 09.00 h.** **Michael Michalakis** (Universidad de Granada)
Στοιχεία εσωτερικής κατάρρευσης της Πόλης και η λογοτεχνική τους αποτύπωση στο έργο του Άγγελου Σικελιανού.
- 09.20 h.** **Georgios Georgís** (Universidad de Chipre)
Η Κωνσταντινούπολη του Γιώργου Σεφέρη.
- 09.40 h.** **Penélope Stavrianopoulou** (Universidad Complutense de Madrid)
“Η Πόλη της γης το περιβόλι” valoración y aportaciones del mundo bizantino en Torno a la caída de Constantinopla en el “Dodecálogo de Gitano” de Costís Palamás.
- 10.00 h.** **Debate.**
- 10.20 h.** **Descanso.**

DECIMOCTAVA SESIÓN
Constantinopla en la literatura neogriega
Preside: ERATOSTHENIS KAPSOMENOS

- 10.40 h.** **Constantino Nikas** (Istituto Universitario di Napoli)
Μια “Ικεσία” για απελευθέρωση του χριστιανικού κόσμου και της Πόλης από τον τούρκικο ζυγό γραμμένη στη Νεάπολη το 1771.
- 11.00 h.** **Henri Tonnet** (Universidad de la Sorbona)
Η Κωνσταντινούπολη στα πρώτα νεοελληνικά διηγήματα και μυθιστορήματα (1792-1880-Καρατζάς, Ξένος, Ράμφος).
- 11.20 h.** **Mariliza Mitsou** (Universidad de Munich)
Ορθοφρονούντες και ονειροπόλοι: Η Κωνσταντινούπολη του Στέφανου Κουμανούδη και του Σκαρλάτου Βυζαντίου στα μέσα του 19^{ου} αιώνα.
- 11.40 h.** **Debate.**
- 12.00 h.** **Descanso.**

DECIMONOVENA SESIÓN
La Caída en la literatura neogriega
Preside: HENRI TONNET

- 12.20 h.** **Olga Omatos Sáez** (Universidad del País Vasco)
El “Constantino Paleólogo” de N. Kazantzakis.
- 12.40 h.** **Anna Zimbone** (Universidad de Catania)
Η Άλωση της Πόλης μέσα στο έργο του Γεώργιου Βιζυηνού.
- 13.00 h.** **Kostas Asimakópulos** (Museo del Teatro de Atenas)
Η Άλωση σ’ ελληνίδες πεζογράφους (20^{ος} αιώνας).
- 13.20 h.** **Debate.**

VIGÉSIMA SESIÓN

Los trenos por la Caída

Preside: FRANCISCO MALDONADO VILLENA

- 09.00 h. **Verónica Marsá** (Barcelona)
“Por su dios, por su patria y su rey”: manifestaciones cantadas de un lamento de esperanza.
- 09.20 h. **Ana Isabel Fernández Galván** (Grupo Investig. E.C.G.M.M.– Granada)
Tradiciones y leyendas populares en los trenos por Constantinopla.
- 09.40 h. **Rosario García Ortega** (Grupo Investig. E.C.G.M.M. – Granada)
Lugares Comunes en la temática de los trenos por Constantinopla.
- 10.00 h. **Debate.**
- 10.20 h. **Descanso.**

VIGÉSIMOPRIMERA SESIÓN

Los trenos por la Caída

Preside: GÜNTHER STEFFEN HEINRICH

- 10.40 h. **Kyriaki Chrysomalli Heinrich** (Universidad de Kiel)
Η ρητορική του πένθους: Θρήνοι και δημοτικό τραγούδι για την άλωση της Κωνσταντινουπόλεως.
- 11.00 h. **Koula Kiriakou** (Universidad de Chipre)
Η “φωνή” στα δημοτικά τραγούδια που αναφέρονται στην Άλωση της Πόλης.
- 11.20 h. **Louiza Xristodoulidou** (Universidad del Egeo)
Μοτίβα και φόρμουλες των δημοτικών τραγουδιών στο Ανακάλημα της Κωνσταντινούπολης.
- 11.40 h. **Debate.**

VIGÉSIMOSEGUNDA SESIÓN

La Caída vista en Chipre

Preside: BORIS FONKITCH

- 12.00 h. **Michalis Pierís** (Universidad de Chipre)
“Και διά την παλαιάν μισητείαν τους Φράγγους με τους Ρωμαίους, δεν διαλέξαν το καλλίτερον”. Η τύχη της Κωνσταντινούπολης από τη σκοπιά ενός τοπικού Ρωμαίου της Κύπρου.
- 12.20 h. **Bertrand Bouvier** (Universidad de Ginebra)
Κυπριακό το “Ανακάλημα της Κωνσταντινούπολης”.
- 11.40 h. **Ioannis Theocharidis** (Universidad de Chipre)
Από τον απόηχο της Άλωσης της Κωνσταντινούπολης στην Κύπρο.
- 13.00 h. **Stamatia Laoumtzi** (Universidad de Chipre)
Πόλις και Κύπρος. Πτώση και όραμα στην κυπριακή ποίηση.
- 13.10 h. **Debate.**
- 13.20 h. **Descanso.**

- TARDE -

VIGESIMOTERCERA SESIÓN

Constantinopla y otros pueblos

Preside: KONSTANTINOS KONSTANTINIDIS

- 16.30 h.** **Sofía Torrallas Tovar** (CSIC Madrid)
Constantinopla como la vieron los coptos.
- 16.50 h.** **Michael Kordosis** (Universidad de Ioannina)
Η Κωνσταντινούπολη στα κινέζικα χρονικά των Τ' ang.
- 17.10 h.** **Luís García Moreno** (Universidad de Alcalá de Henares)
Godos en Constantinopla.
- 17.30 h.** **Glib Ivakin** (Academia Nacional de Ciencias de Ucrania)
Relation between Kiev and Constantinople in 14th –15th Centuries.
- 17.50 h.** **Debate.**
- 18.10 h.** **Descanso.**

VIGESIMOCUARTA SESIÓN

Asedios de Constantinopla

Preside: MICHAEL ANGOLD

- 18.30 h.** **Vasilios Christides** (Inst. de Est. Grecoorientales y Africanos-Atenas)
The second Arab siege of Constantinople, 716-7; Arab minary preparation and causes of its failure.
- 18.50 h.** **Panagiotis Giannopoulos** (Universidad de Lovaine Le Nueve)
Οι αραβικές πολιορκίες της Κωνσταντινούπολης.
- 19.10 h.** **José Soto Chica** (CEBNCh. de Granada)
Constantinopla, ciudad sitiada A.D. 626.
- 19.30 h.** **Laura Isnenghi** (Viena)
Η Άλωση πριν την Άλωση.
- 19.50 h.** **Debate.**

VIGESIMOQUINTA SESIÓN

Constantinopla antes de la Caída en la literatura universal

Preside: ANDRÉS POCIÑA PÉREZ

- 16.30 h.** **Mihailo Popovic** (Viena)
Constantinopla as viewed by the Burgundian traveller Bertrandon de la Broquiere 20 years before the Alosis.
- 16.50 h.** **Aphrodite Papayanni** (Londres)
Byzantine Constantinople in the Thirteenth Century, through the Eyes of Byzantines and Foreigners.
- 17.10 h.** **Manuel Serrano Espinosa** (Universidad de Alicante)
Testimonios occidentales y griegos previos a la Caída.
- 17.30 h.** **Debate.**
- 17.50 h.** **Descanso.**

VIGESIMOSEXTA SESIÓN

La Caída vista por los griegos

Preside: ALKISTIS PROIOU

- 18.30 h.** **Florentia Evaggelatou – Notará** (Atenas)
“Άλωση η πατρίς πάντων, η περιφανής Κωνσταντινούπολις” (Η Άλωση της Κωνσταντινούπολης σε ελάχιστονες πηγές της Ιστορίας).
- 18.50 h.** **Michalis Lasithiotakis** (Universidad de La Sorbona)
Παρατηρήσεις στην “Άλωσιν Κωνσταντινουπόλεως” του Εμμανουήλ Λιμενίτη.
- 19.10 h.** **Ozhamilya Ramazanova** (Universidad de Moscú)
Το έργο των αδελφών Λειχούδη για την Άλωση της Κωνσταντινουπόλεως.
- 19.30 h.** **Eleonora Koundoura** (Centro Nacional de Investigaciones – Atenas)
29 May 1453: the Fall of Constantinople and the memory of the enigmatic Ste Theodosia. A very strange coincidence.
- 19.50 h.** **Debate.**

VIGESIMOSÉPTIMA SESIÓN

España y Constantinopla

Preside: JAVIER ARCE

- 16.30 h.** **José Juan Cobos** (Antequera – Málaga)
Constantinopla y Antequera ante imágenes paralelas de Conquista.
- 16.50 h.** **Francisco Salvador Ventura** (Universidad de Granada)
Leandro de Sevilla y Constantinopla.
- 17.10 h.** **Manuel Ruzafa García** (Universidad de Valencia)
“Valencia y la caída de Constantinopla: repercusiones en el asalto a la Morería de 1455”.
- 17.30 h.** **María Luisa García Valverde** (Universidad de Granada)
Autores Bizantinos en los planes de Estudios del Seminario Conciliar de Granada.
- 17.50 h.** **Debate.**
- 18.10 h.** **Descanso.**

VIGESIMOCTAVA SESIÓN

España y Constantinopla

Preside: ANTONIO MELERO BELLIDO

- 18.30 h.** **Rubén Josep Muntañés Gómez** (Universidad de Castellón)
Catalanes en los asedios de Constantinopla: atacantes y defensores.
- 18.50 h.** **Fransesc Morfulleda Caralt** (Girona)
“Presha Constantinoble / és pel Gran Turch e discipat lo poble; / Prínceps, barons son venuts a l’encant [...]”. Presencia catalana en la Ciudad.
- 19.10 h.** **Xavier Baro i Queralt** (Universidad de Barcelona)
Constantinopla y Grecia en la memoria histórica de los catalanes: Don Francisco de Montcada, un historiador del s. XVII.

- 19.30 h.** **Ramsés Fernández García**
Visiones de Constantinopla y de la Grecia Otomana en el “Viaje de Turquía”.
- 19.50 h.** **Debate.**

VIGÉSIMONOVENA SESIÓN
La Caída vista por la literatura universal
Preside: BERTRAND BOUVIER

- 16.30 h.** **Alicia Jiménez Mantsiu** (Universidad de Granada)
Literatura servia sobre la Caída de Constantinopla.
- 16.50 h.** **Diliana Ivanova Kovatcheva** (Universidad de Granada)
La Caída de Constantinopla y su reflejo en la literatura y cultura búlgaras.
- 17.10 h.** **Olga Alexandropoulou** (CEHM de la Academia de Atenas)
Η Άλωση της Πόλης στα μεσαιωνικά ρωσικά γράμματα. Σύμβολα και ιδέες.
- 17.30 h.** **Ernest Marcos Hierro** (Universidad Central de Barcelona)
La Caída de Constantinopla – “Un momento estelar de la humanidad” en la obra de Stefan Zweig.
- 17.50 h.** **Debate.**
- 18.10 h.** **Descanso.**

TRIGÉSIMA SESIÓN
Constantinopla en la literatura occidental
Preside: PROKOPIS PAPASTRATIS

- 18.30 h.** **Faní Kalantzi** (Universidad Aristóteles de Salónica)
Η Κωνσταντινούπολη των De Amicis και η ελληνική μετάφραση του βιβλίου.
- 18.50 h.** **Cristiano Luciani** (Universidad de Roma)
Η πρόσληψη της Πόλης στην ιταλική λογοτεχνία κατά την Αναγέννηση.
- 19.10 h.** **Konstantia Kiskira** (Salónica)
Η Κωνσταντινούπολη μέσα από τα μάτια Αμερικάνων ιεραποστόλων.
- 19.30 h.** **Debate.**

SÁBADO 6 DE DICIEMBRE

TRIGESIMOPRIMERA SESIÓN

Consecuencias de la Caída

Preside: KONSTANTINOS HATZOPOULOS

- 08.30 h.** **Kyрил Pavlikianov** (Universidad de Sofia)
The Fall of Constantinople and its reflection on the monastic life on Mount Athos.
- 08.50 h.** **Georgios Leonardos** (Atenas)
Οι επιπτώσεις από τις Αλώσεις της Πόλης.
- 09.10 h.** **Konstantinos Vassis** (Atenas)
Εάν η Κωνσταντινούπολις δεν είχε αλωθεί. Από τότε μέχρι σήμερα.
- 09.30 h.** **Debate.**
- 09.50 h.** **Descanso.**

TRIGESIMOSEGUNDA SESIÓN

Consecuencias de la Caída

Preside: GLIB IVAKIN

- 10.10 h.** **Panagiotis Noutsos** (Universidad de Ioannina)
Η Αλωση της Κωνσταντινούπολης. Οι λόγιοι του Βυζαντίου στη Δύση. Ιστοριογραφικά ζητήματα.
- 10.30 h.** **Olga Novikova Monterde** (Universidad Autónoma de Madrid)
El impacto de la caída de Constantinople en Rusia (siglos XV y XVI).
- 10.50 h.** **Natalia Arséntieva** (Universidad de Granada)
La dimensión espiritual de la Caída de Constantinople para el destino de Rusia.
- 11.10 h.** **Debate.**
- 11.30 h.** **Descanso.**

TRIGESIMOTERCERA SESIÓN

Consecuencias de la Caída

Preside: EVANGELOS CHRYSSOS

- 11.50 h.** **Marc Lauxtermann** (Universidad de Ámsterdam)
The byzantine school curriculum in post-byzantine times.
- 12.10 h.** **Sakel Dean** (Universidad Bogazici)
Sixteenth century tales of the last Byzantine emperor.
- 12.30 h.** **Christofer Young** (Londres)
An attempt to found a Greek Colony in Tuscany 1471-1474.
- 12.50 h.** **Debate.**

TRIGESIMOCUARTA SESIÓN

Antes y después de la Caída

Preside: VASILIOS CHRISTIDES

- 08.30 h.** **Antonova Clemena** (Oxford)
Theological Divergences between Byzantium and the west as a factor of the Fall of Constantinople – A Critical Reappraisal.
- 08.50 h.** **Maria Ntourou – Iliopoulou** (Universidad de Ática)
Αραγώνιοι, Ανδεγαυοί και Βενετοί, λίγο πριν από την Άλωση της Κωνσταντινούπολης.
- 09.10 h.** **Antonio Bravo García** (Universidad Complutense de Madrid)
Prejuicios antes y después de la Caída: el asentamiento de los judíos en Constantinople.
- 09.30 h.** **Debate.**
- 09.50 h.** **Descanso.**

TRIGESIMOQUINTA SESIÓN

Constantinople Después de la Caída

Preside: FLORENTIA EVANGELATOU-NOTARÁ

- 10.10 h.** **Georgios Tsoutsos** (Inst. de Est. Grecoorientales y Africanos-Atenas)
“La chute de Constantinople, Mahomet II et son temps”.
- 10.30 h.** **Alexandre Aibadine** (Sinferopol-Crimea)
Les Turcs Ottomans en Crimea apres l’ invasion de Constantinople.
- 10.50 h.** **Thodorís Koutsogiannis** (Scuola Normale Superiore - Pisa)
Ο Ιππόδρομος της Κωνσταντινούπολης στην Αναγέννηση.
- 11.10 h.** **Debate.**
- 11.30 h.** **Descanso.**

TRIGESIMOSEXTA SESIÓN

Trenos por la Caída

Preside: PANAGIOTIS NOUTSOS

-
- 11.50 h.** **Günther Steffen Heinrich** (Universidad de Leipzig)
Ποιος έγραψε το ποίημα “Άλωση Κωνσταντινουπόλεως”(BB1,177-197)
- 12.10 h.** **Antonio Melero Bellido** (Universidad de Valencia)
Constantino Paleólogo. El origen de una leyenda.
- 12.30 h.** **Evridiki Perikleous Papadopoulou** (Nicosia)
Cyprus/Constantinoupolis parallel literary lamentations.
- 12.50 h.** **Stelios Karagiannis** (Atenas)
Μοιρολόγια της Patrologia Graeca για την Άλωση της Πόλης.
- 13.10 h.** **Debate.**

TRIGESIMOSÉPTIMA SESIÓN
Constantinopla después de la Caída
Preside: EFTHYMIOS SOULOGIANNIS

- 08.30 h.** **Dickran Koumjian** (París)
Armenians in Constantinople 1453-1600.
- 08.50 h.** **Eugenia Drakopoulou** (Instituto Nacional de Investigaciones – Atenas)
Constantinople et l' art postbyzantin.
- 09.10 h.** **Yalcin Asnu-Bilban** (Universidad de Istambul)
Constantinople after the Fall: The Use of Byzantine Spolia Sculpture in Early Ottoman Buildigs (1453-1500).
- 09.30 h.** **Debate.**
- 09.50 h.** **Descanso.**

TRIGESIMOCTAVA SESIÓN
Constantinopla después de la Caída
Preside: KONSTANTINOS SVOLOPOULOS

- 10.10 h.** **Efthymios Soulogiannis** (C.E.H.M. de la Academia de Atenas)
To Οικουμενικό Πατριαρχείο Κωνσταντινουπόλεως. Πνευματικό κέντρο σήμερα.
- 10.30 h.** **Isabel García Gálvez** (Universidad de La Laguna)
Η Πόλη των Φαναριωτών.
- 10.50 h.** **Martha Papadopoulou** (Archivo Estatal de Ioannina)
Ο εν Κωνσταντινουπόλει Ελληνικός Φιλολογικός Σύλλογος, εκφραστής οικουμενικότητας και πολιτισμού.
- 11.10 h.** **Debate.**
- 11.30 h.** **Descanso.**

TRIGESIMONOVENA SESIÓN
Constantinopla después de la Caída
Preside: IOANNIS THEOCHARIDIS

- 11.50 h.** **Aikaterini Koumarianou** (Atenas)
Νεωτερικότητα και Ισλάμ. Στάσεις των ετών 1807 έως 1808. Ελληνικές μαρτυρίες.
- 12.10 h.** **Prokopis Papastratis** (Universidad Panteion de Atenas)
Constantinople as ideological construct the 19th and 20th century.
- 12.30 h.** **Martha Theodorou** (Atenas)
National issues and ways of their promotion in Constantinople (19th Century).
- 12.50 h.** **Matilde Morcillo Rosillo** (Universidad de Castilla-La Mancha)
El desastre de Asia Menor y el Conflicto de las minorías nacionales. La cuestión del término “establecidos”.
- 13.10 h.** **Debate.**

CUADRAGÉSIMA SESIÓN
Constantinopla en la literatura occidental
Preside: OLGA OMATOS SÁEZ

- 08.30 h.** **Vasilikí Lalagianni - Despina Mouzala** (Universidad de Tesalia)
Αναζητώντας την Ανατολή. Η Κωνσταντινούπολη των ταξιδευτών.
- 08.50 h.** **Markos Rousos** (Ministerio de Cultura – Atenas)
Η Κωνσταντινούπολη στο Ημερολόγιο του Φραγκισκανού Καπουκίνου Θωμά Παρισηνού (1642-1670).
- 09.10 h.** **Anastasia Danai Lazaridou** (Universidad de Ginebra)
“Δάκρυα και Χαρές” Η Κωνσταντινούπολη του Gerars de Nerval (Voyage en Orient” 1843- publ 1851).
- 09.30 h.** **Debate.**
- 09.50 h.** **Descanso.**

CUADRAGESIMOPRIMERA SESIÓN
Constantinopla en la literatura occidental
Preside: MIGUEL VILLENA PONSODA

- 10.10 h.** **Konstantinos Konstantinidis** (Universidad de Ioannina)
Η Κωνσταντινούπολη όπως την είδε και περιέγραψε ο άγγλος περιηγητής Edward Daniel Clarke.
- 10.30 h.** **Javier Arce** (CSIC Madrid)
“Después de la Caída: la Constantinopla de P.Gilles”.
- 10.50 h.** **Moschos Morfakidis Filactós** (Universidad de Granada)
Constantinopla vista por los españoles (segunda mitad del s. XIX y primera del XX).
- 11.10 h.** **Debate.**
- 11.30 h.** **Descanso.**

CUADRAGESIMOSEGUNDA SESIÓN
Constantinopla en la literatura occidental
Preside: KARIOFILIS MITSAKIS

- 11.50 h.** **Hans Eideneier** (Universidad de Hamburgo)
Ένας Γερμανός ευαγγελικός παπάς στην Πόλη το 1573-1578.
- 12.10 h.** **María Caracausi** (ISBI Nápoles)
Alberto Furse, Umme Dunia-ένα ιταλικό μυθιστόρημα για την Άλωση.
- 12.30 h.** **Salvador Montenegro** (Universidad de La Laguna)
“Impresiones de un viaje por Oriente (Grecia, Turquía, Siria, Palestina, Egipto)”. Pedro Hernández Brito.
- 12.50 h.** **María Victoria Jerez Rozua** (CEBNCh de Granada)
Constantinopla durante las Guerra Balcánicas según la prensa de Granada (1912-1913).
- 13.10 h.** **Debate.**
- 13.45 h.** **ACTO DE CLAUSURA DEL CONGRESO.**